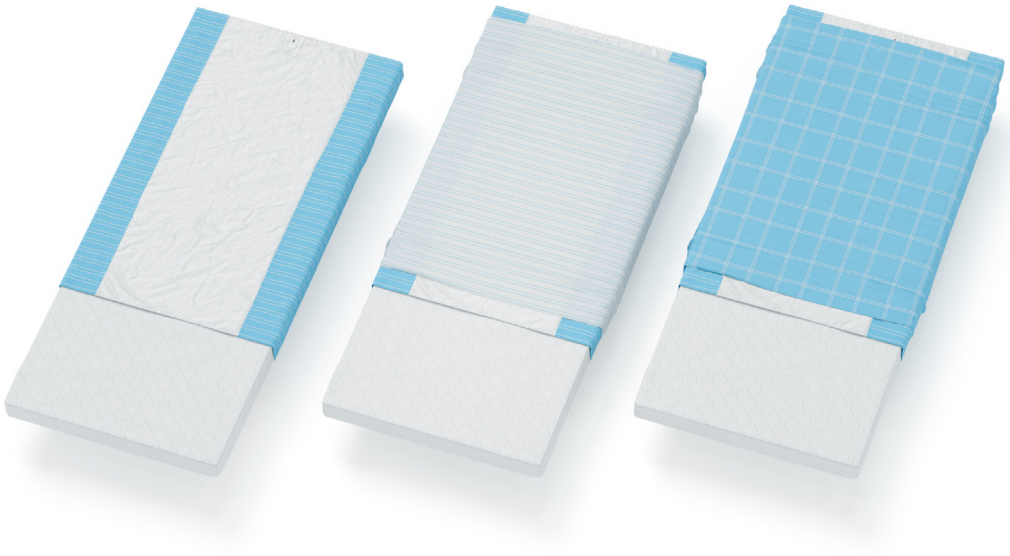
HUMAN CARE
Your Life. Your Way.



Alpha Base Sheet 2-way / Alpha Draw Sheet 2-way / Alpha Draw Sheet 4-way

User manual / Bruksanvisning

Content

ENGLISH

User Manual	3
Compliances and Standards	4
Safety Instructions	4
Intended use	4
Technical Specifications	5
Product Label	8
Application and Use	10
Care instructions	13

Innehåll

SVENSKA

Bruksanvisning	15
Efterlevnad och standarder	16
Säkerhetsanvisningar	16
Avsedd användning	16
Tekniska specifikationer	17
Produktmärkning	20
Användning	22
Skötselinstruktioner	25

User Manual

Important!

You must read the user manual of your device prior to usage. Keep this booklet and information handy for future use.

Symbols

WARNING symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury to the user or damage to property and/or the device itself.

INFORMATION symbol indicates recommendations and information for proper, trouble-free usage.

WEIGHT CAPACITY symbol indicates maximum user weight for the product. Do not exceed this weight in any circumstance.

CE MARKING symbol indicates that the product meets requirements of EU Regulation 2017/745 (MDR).

MEDICAL DEVICE symbol indicates that the product is a medical device according to the definition of medical device in EU Regulation 2017/745 (MDR).

RECYCLE according to local regulations.

READ INSTRUCTIONS and ensure you fully understand them before using this product.

Product modification is not permitted. Before use, always check that the product is not damaged or worn.

Human Care's products are continuously being developed and updated to provide our customers with the highest quality. We reserve the right to make design changes without prior notice.
Always make sure that you have the most recent version of the manual which is available for downloading from our website at www.humancaregroup.com.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use.

Notice to user/patient in case of serious incident

Any serious incident that has occurred in relation to the product, should be reported to the local contact, who reports to the manufacturer, and the competent authority of the country in which the user/patient is established.

Compliances and Standards

Human Care is an ISO 13485:2016 certified medical device manufacturer. The Quality Management System complies with US 21 CFR Part 820. The product is CE-marked as a Class I medical device under EU MDR 2017/745.

Safety Instructions



The process of transferring and moving a person always involves risks. For the safety of the client and the care givers, you must read the user manuals for the sheets and the related equipment carefully and conduct a risk assessment.

Check that the right product for the client is being used. The model, size and material must meet the client's needs.

Wash all sheets before first use with a client.

Carry out a careful visual inspection of the product every time you use it. Ensure that the product is in sound condition and that the material and the seams are not damaged.

Make sure no sharp objects are in contact with the product. Defective products may no longer be used.

Check the transfer surfaces carefully to ensure they are fixed in place securely (e.g. brakes of bed are activated).

Never leave sheets on the floor.

Be aware that there is a gliding risk when sitting on the edge of the mattress.

After use, the gliding movement can be inhibited by bedding the Draw Sheet in. The hanging parts should always be folded under the mattress on both sides of the bed.

Intended use

The Sliding Sheets reduce the friction at pressure points when positioning a client in bed. The client has limited abilities to perform these movements and/or need help of a care giver for whom it can be a heavy load on shoulders and back to position the person without using devices. The client can stay on these sheets. No additional sheets are required.

Alpha Base Sheet 2-way:

The sliding surface of the Based sheet is finished with extremely low friction sliding material. This facilitates positioning and turning in bed by the client. The shorter versions are for active clients, who can be able to place their feet on the mattress. The full-length version is for less mobile clients, who get support of a

care giver. The fitted version fits also well on air-mattresses. For clients with a low risk of incontinence during bed rest, some Alpha Base Sheets are available in waterproof satin.

Alpha Draw sheet 2-way:

The Draw Sheet 2-way allows movement in sideward direction for manual turning or positioning in the bed from/towards the side edge with help of a care giver. It prevents the client from gliding down in bed. The Draw Sheet 2-way is also available in an inco version with high-absorbency material. The version is also available with a handle and can be used together with a lift and two-point sling.

Alpha Draw Sheet 4-way:

The Draw Sheet 4-way allows movement in sideward and upward direction, for positioning higher up in bed with lesser friction. It is intended for clients who cannot assist and/or for heavy clients. Clients have possibility to be more active during the transfer. The Draw Sheet 4-way are for manual positioning. There are some models with handles, they may be used with a lift together with a 2-point hanger bar. Draw Sheet 4-way with handles is also available in 'inco' version that provide strong absorption for higher protection needs.

These products may be reused.

Before reusing the product, be sure to perform a thorough function check as well as cleaning or disinfection of the product.

The product can be used in home care and other health care facilities as well as hospitals.



Alpha Draw Sheet 2-way



Alpha Draw Sheet 4-way



Alpha Draw Sheet 4-way Handles

Technical Specifications

The Base Sheet 2-way and Draw Sheet 4-way have a sliding surface, made from a satin polyester, and a printed terylene/cotton (polyester) to present the sliding directions.



Alpha Base Sheet 2-way



Alpha Draw Sheet 2-way



Alpha Draw Sheet 4-way

Alpha Sliding Sheets

Alpha Base Sheets 2-way

Item no	Product name	Dimensions - product (length x width)	Dimensions- sliding surface (length x width)	Fits bed width	Material	Color	Pattern
PM-1611	Alpha Base Sheet 2-way 100x200 cm	100x200 cm	100x50 cm	80 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1629	Alpha Base Sheet 2-way 100x200 cm	100x200 cm	100x60 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1629-N	Alpha Base Sheet 2 way 100x200 cm	100x200 cm	100x70 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1616	Alpha Base Sheet 2-way 100x220 cm	100x220 cm	100x75 cm	105 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1663	Alpha Basic Sheet 2 way 100x220 cm	100x220 cm	100x85 cm	105-140 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1667	Alpha Base Sheet 2-way 100x230 cm	100x230 cm	100x95 cm	120-180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1612	Alpha Base Sheet 2-way 140x200 cm	140x200 cm	140x50 cm	80 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1634	Alpha Base Sheet 2-way 140x200 cm	140x200 cm	140x60 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1634-N	Alpha Base Sheet 2 way 140x200 cm	140x200 cm	140x70 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1621	Alpha Base Sheet 2-way 140x220 cm	140x220 cm	140x75 cm	105 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1664	Alpha Basic Sheet 2 way 140x220 cm	140x220 cm	140x85 cm	105-140 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1668	Alpha Base Sheet 2-way 140x230 cm	140x230 cm	140x95 cm	120-180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1613	Alpha Base Sheet 2-way 200x200 cm	200x200 cm	200x50 cm	80 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1639	Alpha Base Sheet 2-way 200x200 cm	200x200 cm	200x60 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1639-N	Alpha Base Sheet 2 way 200x200 cm	200x200 cm	200x70 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1622	Alpha Base Sheet 2-way 200x220 cm	200x220 cm	200x75 cm	105 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1666	Alpha Basic Sheet 2way 200x220 cm	200x220 cm	200x85 cm	105-140 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1669	Alpha Base Sheet 2-way 200x230 cm	200x230 cm	200x95 cm	120-180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1681	Alpha Base Sheet 2-way 200x280 cm	200x280 cm	200x60 cm	200 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue/ white	Striped
PM-1641	Alpha Base Sheet 2-way fitted 200x90 cm	200x90 cm	200x70 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1651	Alpha Base Sheet 2-way fitted 200x105 cm	200x105 cm	200x80 cm	105 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1661	Alpha Base Sheet 2-way fitted 200x120 cm	200x120 cm	200x95 cm	120 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1629W	Alpha Base Sheet 2-way waterproof 100x200 cm	100x200 cm	100x60 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene polyurethane	Blue/ white	Striped

PM-1634W	Alpha Base Sheet 2-way waterproof 140x200 cm	140x200 cm	140x60 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene polyurethane	Blue/ white	Striped
PM-1621C	Alpha Base Sheet 2-way 200x105 cm (M) Corner straps	200x105 cm	140x80 cm	105 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1622C	Alpha Base Sheet 2-way 200x105 cm (L) Corner straps	200x105 cm	200x80 cm	105 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1668C	Alpha Base Sheet 2-way 200x120 cm (M) Corner straps	200x120 cm	140x90 cm	120 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1669C	Alpha Base Sheet 2-way 200x120 cm (L) Corner straps	200x120 cm	200x90 cm	120 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1670C	Alpha Base Sheet 2-way 200x180 cm (WL) Corner straps	200x180 cm	200x155 cm	180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1629C	Alpha Base Sheet 2-way 200x90 cm (S) Corner straps	200x90 cm	100x65 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1634C	Alpha Base Sheet 2-way 200x90cm (M) Corner straps	200x90 cm	140x65 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped
PM-1639C	Alpha Base Sheet 2-way 200x90 cm (L) Corner straps	200x90 cm	200x65 cm	80-90 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene and elastic band	Blue/ white	Striped

Alpha Draw Sheets 2-way and Alpha Draw Sheets 4-way

Item no	Product name	Dimensions - product (length x width)	Dimensions - sliding surface (length x width)	Fits bed width	Material	Color	Pattern
PM-1631	Alpha Draw Sheet 2-way 100x200 cm	100x200 cm	n.a.	80-180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%)	Whi-te/ blue	Striped
PM-1636	Alpha Draw Sheet 2-way 140x200 cm	140x200 cm	n.a.	80-180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%)	Whi-te/ blue	Striped
PM-1648	Alpha Draw Sheet 2-way Inco 140x200 cm	140x200 cm	n.a.	80-120 cm	Terylene polyester, viscose, polyurethane, terylene	Blue/ white	Checked
PM-1648S	Alpha Draw Sheet 2-way Inco sliding surface 140x200cm	140x200cm	140x120 cm	80-120 cm	Terylene polyester, viscose, polyurethane , terylene	Blue/ white	Checked
PM-1648H	Alpha Draw Sheet 2-way Handles Inco 140x200 cm	140x200 cm	n.a.	80-120 cm	Terylene polyester, viscose, polyurethane, terylene, polypropylene	Blue/ white	Checked
PM-1648SH	Alpha Draw Sheet 2-way Handles Inco sliding surface 140x200 cm	140x200 cm	140x120 cm	80-120 cm	Terylene polyester, viscose, polyurethane, terylene, polypropylene	Blue/ white	Checked
PM-1637	Alpha Draw Sheet 4-way 140x200 cm	140x200 cm	140x138 cm	80-180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Blue	No pattern
PM-1647	Alpha Draw Sheet 4-way 200x200 cm	200x200 cm	200x138 cm	80-180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene	Whi-te/ blue	Striped
PM-1657	Alpha Draw Sheet 4-way Handles 140x200 cm	140x200 cm	140x138 cm	80-180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene, poly-propylene	Whi-te/ blue	Striped
PM-1687	Alpha Draw Sheet 4-way Handles 200x200 cm	200x200 cm	200x138 cm	80-180 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%), terylene, poly-propylene	Whi-te/ blue	Striped
PM-1649	Alpha Draw Sheet 4-way Handles Inco 140x120 cm	140x120 cm	140x120 cm	80-120 cm	Terylene polyester, viscose, polyurethane, terylene, polypropylene	Whi-te/ blue	Striped

Alpha Sliding Sheets

PM-1653	Alpha Draw Sheet 4-way Inco wings 90x185 cm	90x185 cm	90x85 cm	80-140 cm	Terylene polyester, viscose, polyurethane, terylene	Blue/ white	Checked
PM-1653H	Alpha Draw Sheet 4-way Handles Inco wings 90x185cm	90x185 cm	90x85 cm	80-140 cm	Terylene polyester, viscose, polyurethane, terylene, polypropylene	Blue/ white	Checked
PM-1654	Alpha Draw Sheet 4-way Inco wings 140x220cm	140x220 cm	140x120 cm	80-140 cm	Terylene polyester, viscose, polyurethane, terylene	Blue/ white	Checked
PM-1654H	Alpha Draw Sheet 4-way Handles Inco wings 140x220cm	140x220 cm	140x120 cm	80-140 cm	Terylene polyester, viscose, polyurethane, terylene, polypropylene	Blue/ white	Checked

Pillowcase

Item no	Product name	Dimensions - product (length x width)	Dimensions - sliding surface (length x width)	Material	Color	Pattern
PM-1680	Alpha Pillowcase 60x70 cm	60x70 cm	60x70 cm	Cotton/terylene (C/T 55/45%) terylene	Blue/ white	Striped

Kits: Alpha Base Sheet 2-way + Alpha Draw Sheet

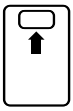
Item no	Item no Base Sheet 2 way + Item no Draw Sheet	Fit bed width
PM-1610	PM-1663+PM-1631	105-140 cm
PM-1615	PM-1664+PM-1636	105-140 cm
PM-1620	PM-1666+PM-1636	105-140 cm
PM-1628	PM-1634+PM-1657	80-90 cm
PM-1628-N	PM-1634-N+PM-1657	80-90 cm
PM-1630	PM-1629+PM-1631	80-90 cm
PM-1630-N	PM-1629-N+PM-1631	80-90 cm
PM-1635	PM-1634+PM-1636	80-90 cm
PM-1635-N	PM-1634-N+PM-1636	80-90 cm
PM-1638	PM-1634+PM-1637	80-90 cm
PM-1640	PM-1639+PM-1636	80-90 cm
PM-1640-N	PM-1639-N+PM-1636	80-90 cm
PM-1642	PM-1641+PM-1636	80-90 cm
PM-1643	PM-1639+PM-1637	80-90 cm
PM-1644	PM-1641+PM-1637	80-90 cm
PM-1645	PM-1641+PM-1647	80-90 cm
PM-1646	PM-1641+PM-1657	80-90 cm
PM-1650	PM-1669+PM-1636	150-180 cm
PM-1652	PM-1668+PM-1636	150-180 cm
PM-1655	PM-1651+PM-1637	105 cm
PM-1656	PM-1651+PM-1657	105 cm
PM-1658	PM-1634+PM-1649	80-90 cm
PM-1665	PM-1669+PM-1647	120 cm
PM-1679	PM-1639+PM-1687	80-90 cm
PM-1679-N	PM-1639-N+PM-1687	80-90 cm
PM-1683	PM-1639+PM-1647	80-90 cm
PM-1684	PM-1622+PM-1687	105 cm
PM-1685	PM-1621+PM-1657	105 cm
PM-1686	PM-1622+PM-1647	105 cm
PM-1689	PM-1621+PM-1637	105 cm
PM-1690	PM-1669+PM-1687	120-180 cm
PM-1692	PM-1667+PM-1631	150-180 cm
PM-1693	PM-1668+PM-1657	120-180 cm
PM-1694	PM-1668+PM-1637	120-180 cm
PM-1695	PM-1616+PM-1631	105 cm
PM-1696	PM-1621+PM-1636	105 cm
PM-1697	PM-1622+PM-1636	105 cm
PM-1698	PM-1639+PM-1637	80-90 cm
PM-1699	PM-1639+PM-1649	80-90 cm

Notes:

- *The load-bearing capacity is < 200 kg/<440 lbs for each sheet.*
- *Discrepancies in measurements can occur, tolerances ± 1 cm, 0,3". The shrinkage percentage due to laundry is ± 5%.*

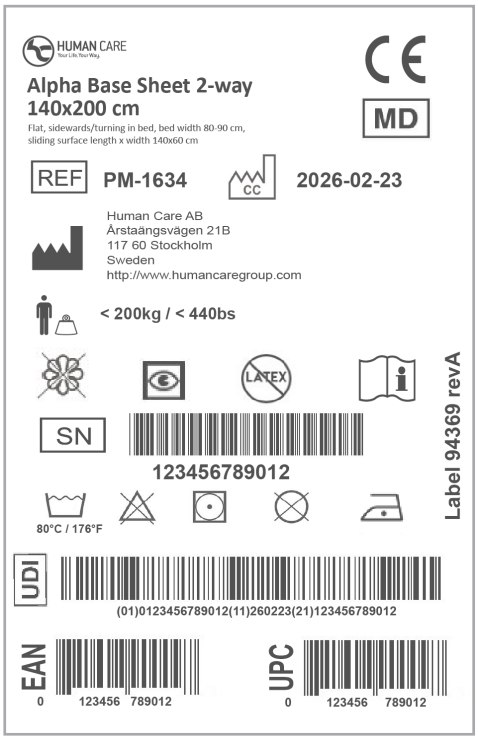
Product Label

Each sheet product has 3 labels:

Label on product	Illustration
Label 1: Location of bed head end	
Label 2A: Alpha Base Sheet 2-way sidewards/ turning in bed	
Label 2B: Alpha Draw Sheet 2-way sidewards/ turning in bed	
Label 2C: Alpha Draw Sheet 4-way side-/upwards and turning in bed	

Note: The bed is always shown in a vertical position on the label illustration.

Label 3 on the product contains the following information:



Alpha Sliding Sheets

	80°C/176°F laundry
	Do not bleach
	Dry at low temperatures (45° - 50°C/113-122°F)
	Iron at low temperature (<110°C/230°F)
	Do not chemical cleaning
	Latex free
	Do not use softner / rinsing agent
	Read the user manual
	Company logo
	GS1-128 barcode
	Unique Product Code, UPC barcode

	max. load capacity
	Manufacturer
	Identification code
	Conformity mark
	Item number
	Visual inspection
	Medical device label
	Serial number
	Country of Manufacturer, abbreviation country code
UPC	Unique Product Code for North America

Application and Use

General: Transfers shall always be performed in a back-friendly and ergonomic manner.

Alpha Base Sheet 2-way

- Put the Base Sheet on the mattress like a normal sheet with all labels towards the head end of the bed. The sliding surface should be positioned centrally, under the main friction points, for example the shoulders and hips.
- Ensure the non-slip surfaces (blue/white fabric) are evenly positioned on both sides of the mattress. These surfaces prevent the client from sliding out of the bed.



Alpha Base Sheet 2-way
100 cm length



Alpha Base Sheet 2-way
140 cm length



Alpha Base Sheet 2-way
200 cm length

Alpha Base Sheet 2-way fitted

- Fit the Base Sheet onto the mattress by using the elastic band. The sliding surface is facing up and the label ‘this side up’ is visible towards the head end.
- The opening on the corners may be used to route the air mattress tubes.



Alpha Draw Sheet 2-way

Alpha Draw Sheet 2-way and 4-way

Place the Draw Sheet directly onto the Base Sheet.

The printed side of the Draw Sheet facing up.



Alpha Draw Sheet 4-way

Alpha Sliding Sheets

Turning with a Alpha Draw Sheet 2-way and 4-way

- Grip the fabric of the Draw Sheet at the level of the shoulders and at the level of the hips. Roll the fabric to improve grip.
- Keep wrists straight and shift body weight by leaning backwards.
- Turning may be performed by one or two care givers. This asks for cooperation: One care giver pulls the Draw Sheet as described above. The other person pulls down the Draw Sheet, close to the shoulder and hips at the other side of the client's body.
- The client turns.
- Always tuck the draw sheet under the mattress on both sides to prevent gliding.
- Smooth out bedding before tucking to reduce the risk of chafing.

Every time you use a Draw Sheet 4-way you should have the bedrails up after use!



Alpha Draw Sheet 2-way



Alpha Draw Sheet 4-way

Higher up in bed with Alpha Draw Sheet 4-way

- Bring the mattress in a horizontal position.
- Grasp the Draw Sheet on both sides near the shoulders.
- Stand in a walking position and step backwards.
- To prevent the user from sliding down, fold part of the Draw Sheet double under the client's seat.

Sitting up in bed with Alpha Draw Sheet 4-way

- Fold the draw sheet under the client's seat and tuck the draw sheet under the mattress on both sides. This prevents the user from gliding down when raising the head end of the bed.
- When the client is in the correct position, tuck in the whole draw sheet under the mattress. The Draw Sheet acts as a friction surface.

Turning with assistance of a lift with Alpha Draw Sheet 4-way Handles

- Select two of the handles, which are close to the friction points (shoulder and hips) on one side and attach them to the hooks of the hanger bar.
- Prepare the client by placing the body in a start position for turning.
- Start turning by raising the hanger bar carefully in small steps with regular pauses to make any necessary adjustments, e.g., move the client closer to the middle of the bed to free more space for turning.
- After turning, detach the handles from the hanger bar.



Alpha Draw Sheet 4-way Handles



Attached Alpha Draw Sheet 4-way Handles to hanger bar

Hygiene activities with assistance of a lift and Alpha Draw Sheet 4-way

Pull the lower edge of the Draw Sheet in so that it is folded double. The lower body part of the client is now approachable. The hanger bar can stay attached to the handles for supporting the client in the sideward position.

Prone positioning with Alpha Draw Sheet 4-way Handles

Procedure

1. **Initial Positioning**

   If the client is connected to a ventilator or other life support equipment, turn them towards the equipment.

   Place the client's arm on the turning side under their hip.

   If required, place 2–3 pillows or positioning cushions on top of the client.

2. **Setting up Draw Sheet (B)**

   Place a second Draw Sheet 4-Way with Handles (B) on top of the pillows, satin side up.

   Fold approx. 20 cm of Draw Sheet (B) away from the client's head.

   Tuck Draw Sheet (B) snugly around the client, creating a cocoon.

3. **Preparing for the Turn**

   Move the client slightly sideways to prepare for rotation.

   Fold Draw Sheet (A) away from the head so satin faces satin.

   Assign roles:

   One caregiver supports and stabilizes the head.

   One caregiver on each side of the bed assists with turning.

4. **Turning the Client**

   Attach the handles of Draw Sheet (A) to the hanger bar hooks.

   Slowly turn the client to nearly 90° (side lying).

   Gently push and pull on Draw Sheet (A) to position the client slightly off center.

   While the client is side lying:

   One caregiver tucks Draw Sheet (A) under the client for easy removal later.

   The same caregiver supports the shoulder.

5. **Moving to Prone**

   Continue turning the client until they are fully prone.

   Lower the hanger bar.

   Remove the handles from the hooks and remove Draw Sheet (A).

   Unfold Draw Sheet (B) under the client's head.

   Reposition the client to the center of the bed if needed.

   Ensure proper alignment and comfort.

   Raise bed rails if required.

Returning to Supine

To return the client to a supine position, follow the same steps in reverse order.

Care instructions

Check for wear and tear

Check the product for wear and tear. Inspect the fabric, seams and handles regularly.

Do not use damaged products.

Transfer products are subject to a natural ageing process. Inspect the equipment regularly to ensure proper functionality.

Cleaning

Human Care sheets are intended for one patient at the time. To avoid infections or transmissions, it is important to clean the sheets properly. All sheets can be machine washed at 80°C and hang dry or tumble dry at low temperatures (45° - 50°C). We recommend washing with mild detergents.

Sheets should always be cleaned after use in a wet situation. This product can be wiped with 70% disinfection solution. Do not use bleaching agents, fabric softeners, or other non-standard cleaning agents, as these may impair sliding properties.

Always follow the care instructions on the label of every product as well as the information in the respective user manual.



Always refer to the product label before washing.

Store/transport

Store and transport the product within a temperature range of -30°C and + 40°C. The product should be protected from UV/sunlight.

Periodic inspection

Check the product functionality and ensure that the material withstands the load, especially for the models with handles. The smooth surfaces significantly reduce resistance due to friction during repositioning. Check these properties - ideally in comparison to a new product.

Steps:

1. Place the product on a firm surface
2. Pull your hands over the product with pressure.
   Evaluation of result:
   - Low friction - easy gliding
   - High friction: no gliding/moving possible

Product lifetime

The expected product lifetime one or two years, if the product is used as intended and maintained according to the manufacturer´s instructions, depending on the intensity of use, laundry process and maximum load applied during use. If the printed product label is no longer legible, the product should be discarded. It does not cover defects attributable to abrasion, normal wear, improper use or improper cleaning.

Warranty and support

If you need information or support, please contact your Human Care office, www.humancaregroup.com, or distributor.

Recycling

Once the product has reached the end of its life, it should be disposed according to your country's rules, especially for the separate collection of textile products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Bruksanvisning

Viktigt!
Du måste läsa bruksanvisningen för din enhet innan du använder den. Håll denna broschyr och information till hands för framtida användning.

Symbols

VARNING symbolen indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig personskada eller skada på egendom och / eller själva enheten.

INFORMATIONS symbolen anger rekommendationer och information för korrekt och problemfri användning.

VIKTKAPACITET symbolen indikerar maximal användarvikt för produkten. Överskrid inte denna vikt under några omständigheter.

CE MARKING symbolen indikerar att produkten uppfyller kraven i EUs förordning 2017/745.

MEDICAL DEVICE symbolen indikerar att produkten är medicinsk utrustning enligt definitionen av medicinsk utrustning i EU-förordningen 2017/745 (MDR).

ÅTERVINNING enligt lokala föreskrifter.

LÄS INSTRUKTIONER och se till att du förstår dem innan du använder den här produkten.

Anpassningar av produkten är inte tillåtet. Kontrollera alltid att produkten inte är skadad eller sliten innan den används.

Human Cares produkter utvecklas och uppdateras kontinuerligt för att våra kunder ska få bästa kvalitet. Vi förbehåller oss rätten att göra förändringar av produkten utan att informera om detta i förväg.

Säkerställ att du alltid har den senaste versionen av bruksanvisningen, vilken finns tillgänglig för nedladdning på vår hemsida, www.humancaregroup.com.

Kontakta din återförsäljare om du har frågor rörande produkten eller hur den ska användas.

Meddelande till användare / patient vid allvarlig händelse

Alla allvarliga incidenter som inträffar vid användande av produkten, ska rapporteras till den lokala kontakten, som rapporterar till tillverkaren, och den behöriga myndigheten i det land där användaren/patienten är bosatt.

Efterlevnad och standarder

Human Care är en ISO 13485:2016-certifierad medicinteknisk tillverkare. Kvalitetssystemet uppfyller kraven i US 21 CFR Part 820.

Produkten är CE-märkt som medicinteknisk produkt, klass I, enligt EU MDR 2017/745.

Säkerhetsanvisningar



Processen att förflytta och positionera en person innebär alltid risker. För både brukaren och vårdgivarens säkerhet måste du läsa bruksanvisningarna för produktern och tillhörande utrustning noggrant och genomföra en riskbedömning.

Kontrollera att rätt produkt används till brukaren. Modell, storlek och material ska motsvara brukarens behov.

Tvätta alla lakan innan de används för första gången.

Utför alltid en noggrann visuell inspektion av produkten före användning. Kontrollera att material och sömmar är hela och i gott skick.

Se till att inga vassa föremål kommer i kontakt med produkten. Defekta produkter får inte användas.

Kontrollera alltid att alla ytor som används vid förflyttning är stabila och korrekt låsta (exempelvis att sängens bromsar är aktiverade).

Lämna aldrig lakan på golvet.

Var medveten om att det finns glidrisk när klienten sitter på madrasskanten.

Efter användning kan glidningen minskas genom att stoppa in draglakanet. De nedhängande delarna ska alltid vikas in under madrassen på båda sidor av sängen.

Avsedd användning

Glidlakan minskar friktionen på friktionspunkter när en brukare positioneras i sängen. Brukaren har begränsad förmåga att utföra dessa rörelser och/eller behöver hjälp av en vårdgivare, där positionering utan hjälpmedel kan innebära hög belastning på axlar och rygg. Brukaren kan ligga kvar på produkterna. Inga extra lakan behövs.

Alpha Base Sheet 2-way:

Glidytan på Base Sheet 2-way är tillverkad av ett material med mycket låg friktion. Detta underlättar positionering och vändning i sängen för brukaren.

De kortare versionerna är avsedda för mer aktiva brukare som kan placera fötterna på madrassen.

Fullängdsversionen är för mindre rörliga brukare som får stöd av en vårdgivare.

Den formsydda versionen passar även bra på luftburna antidecubitusmadrasser.

För brukare med mindre inkontinens under sängvila finns vissa Alpha Base Sheet 2-way med vätskeavisande glidyta.

Alpha Sliding Sheets

Alpha Draw sheet 2-way:

Draglakanet Draw Sheet 2-way möjliggör förflyttningar i sidled och för manuell vändning eller positionering i sängen från eller mot den sidan som vårdgivaren står på

Det förhindrar också att brukaren glider ned i sängen. Draglakanet Draw Sheet 2-way finns också i utförande med inco- version med högaborberande material. Versionen finns också med handtag och kan användas tillsammans med en lyft och tvåpunktsbygel.

Alpha Draw Sheet 4-way:

Gliddraglakanet Draw Sheet 4-way möjliggör förflyttning både i sidled och uppåt, vilket gör det lättare att positionera brukaren högre upp i sängen med mindre friktion.

Det är avsett för brukare som inte kan medverka själva och/eller för tyngre brukare.

Produkten kan också användas för att låta brukare vara mer aktiv under förflyttningen.

Gliddraglakanet Draw Sheet 4-way är avsett för manuell positionering.

Gliddraglakanet Draw Sheet 4-way finns också i utförande med handtag och kan användas tillsammans med en lyft och en tvåpunktsbygel.

Gliddraglakan Draw Sheet 4-way med handtag finns även i en “inco”-version som ger hög absorptionsförmåga för brukare med större behov av absorberade material att ligga på.

Produkterna kan återanvändas.

Innan produkten återanvänds ska en noggrann funktionskontroll utföras samt rengöring eller desinfektion ske av produkten.

Produkten kan användas i hemsjukvård, andra vårdverksamheter samt på sjukhus.



Alpha Draw Sheet 2-way



Alpha Draw Sheet 4-way



Alpha Draw Sheet 4-way Handles

Tekniska specifikationer

Glidlakan Base Sheet 2-way och gliddraglakan Draw Sheet 4-way har en glidyta tillverkad av satinpolyester samt en tryckt yta i bomull/terylen (polyester) som visar glidriktningarna.



Alpha Base Sheet 2-way



Alpha Draw Sheet 2-way



Alpha Draw Sheet 4-way

Alpha Base Sheets 2-way

Artikelnummer	Produktnamn	Mått – produkt (längd × bredd)	Mått – glidyta (längd × bredd)	Passar säng-bredd	Material	Färg	Mönster
PM-1611	Alpha Base Sheet 2-way 100x200 cm	100x200 cm	100x50 cm	80 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1629	Alpha Base Sheet 2-way 100x200 cm	100x200 cm	100x60 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1629-N	Alpha Base Sheet 2 way 100x200 cm	100x200 cm	100x70 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1616	Alpha Base Sheet 2-way 100x220 cm	100x220 cm	100x75 cm	105 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1663	Alpha Basic Sheet 2 way 100x220 cm	100x220 cm	100x85 cm	105-140 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1667	Alpha Base Sheet 2-way 100x230 cm	100x230 cm	100x95 cm	120-180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1612	Alpha Base Sheet 2-way 140x200 cm	140x200 cm	140x50 cm	80 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1634	Alpha Base Sheet 2-way 140x200 cm	140x200 cm	140x60 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1634-N	Alpha Base Sheet 2 way 140x200 cm	140x200 cm	140x70 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1621	Alpha Base Sheet 2-way 140x220 cm	140x220 cm	140x75 cm	105 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1664	Alpha Basic Sheet 2 way 140x220 cm	140x220 cm	140x85 cm	105-140 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1668	Alpha Base Sheet 2-way 140x230 cm	140x230 cm	140x95 cm	120-180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1613	Alpha Base Sheet 2-way 200x200 cm	200x200 cm	200x50 cm	80 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1639	Alpha Base Sheet 2-way 200x200 cm	200x200 cm	200x60 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1639-N	Alpha Base Sheet 2 way 200x200 cm	200x200 cm	200x70 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1622	Alpha Base Sheet 2-way 200x220 cm	200x220 cm	200x75 cm	105 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1666	Alpha Basic Sheet 2way 200x220 cm	200x220 cm	200x85 cm	105-140 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1669	Alpha Base Sheet 2-way 200x230 cm	200x230 cm	200x95 cm	120-180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1681	Alpha Base Sheet 2-way 200x280 cm	200x280 cm	200x60 cm	200 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt
PM-1641	Alpha Base Sheet 2-way fitted 200x90 cm	200x90 cm	200x70 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt
PM-1651	Alpha Base Sheet 2-way fitted 200x105 cm	200x105 cm	200x80 cm	105 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt
PM-1661	Alpha Base Sheet 2-way fitted 200x120 cm	200x120 cm	200x95 cm	120 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt
PM-1629W	Alpha Base Sheet 2-way waterproof 100x200 cm	100x200 cm	100x60 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen polyuretan	Blå/vit	Randigt
PM-1634W	Alpha Base Sheet 2-way waterproof 140x200 cm	140x200 cm	140x60 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen polyuretan	Blå/vit	Randigt
PM-1621C	Alpha Base Sheet 2-way 200x105 cm (M) Corner straps	200x105 cm	140x80 cm	105 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt

PM-1622C	Alpha Base Sheet 2-way 200x105 cm (L) Corner straps	200x105 cm	200x80 cm	105 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt
PM-1668C	Alpha Base Sheet 2-way 200x120 cm (M) Corner straps	200x120 cm	140x90 cm	120 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt
PM-1669C	Alpha Base Sheet 2-way 200x120 cm (L) Corner straps	200x120 cm	200x90 cm	120 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt
PM-1670C	Alpha Base Sheet 2-way 200x180 cm (WL) Corner straps	200x180 cm	200x155 cm	180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt
PM-1629C	Alpha Base Sheet 2-way 200x90 cm (S) Corner straps	200x90 cm	100x65 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt
PM-1634C	Alpha Base Sheet 2-way 200x90cm (M) Corner straps	200x90 cm	140x65 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt
PM-1639C	Alpha Base Sheet 2-way 200x90 cm (L) Corner straps	200x90 cm	200x65 cm	80-90 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen och elastiskt band	Blå/vit	Randigt

Alpha Draw Sheets 2-way and Alpha Draw Sheets 4-way

Artikel-nummer	Produktnamn	Mått - produkt (längd x bredd)	Mått - glidyta (längd x bredd)	Passar säng-bredd	Material	Färg	Mönster
PM-1631	Alpha Draw Sheet 2-way 100x200 cm	100x200 cm	n.a.	80-180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%)	Vit/blå	Randigt
PM-1636	Alpha Draw Sheet 2-way 140x200 cm	140x200 cm	n.a.	80-180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%)	Vit/blå	Randigt
PM-1648	Alpha Draw Sheet 2-way Inco 140x200 cm	140x200 cm	n.a.	80-120 cm	Terylen polyester, viskos, polyuretan, terylen	Vit/blå	Randigt
PM-1648S	Alpha Draw Sheet 2-way Inco sliding surface 140x200cm	140x200cm	140x120 cm	80-120 cm	Terylen polyester, viskos, polyuretan, terylen	Vit/blå	Randigt
PM-1648H	Alpha Draw Sheet 2-way Handles Inco 140x200 cm	140x200 cm	n.a.	80-120 cm	Terylen polyester, viskos, polyuretan, terylen, poly-propylen	Vit/blå	Randigt
PM-1648SH	Alpha Draw Sheet 2-way Handles Inco sliding surface 140x200 cm	140x200 cm	140x120 cm	80-120 cm	Terylen polyester, viskos, polyuretan, terylen, poly-propylen	Vit/blå	Randigt
PM-1637	Alpha Draw Sheet 4-way 140x200 cm	140x200 cm	140x138 cm	80-180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%)	Blå/vit	Rutigt
PM-1647	Alpha Draw Sheet 4-way 200x200 cm	200x200 cm	200x138 cm	80-180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%)	Blå/vit	Rutigt
PM-1657	Alpha Draw Sheet 4-way Handles 140x200 cm	140x200 cm	140x138 cm	80-180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen, poly-propylen	Blå/vit	Rutigt
PM-1687	Alpha Draw Sheet 4-way Handles 200x200 cm	200x200 cm	200x138 cm	80-180 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen, poly-propylen	Blå/vit	Rutigt

PM-1649	Alpha Draw Sheet 4-way Handles Inco 140x120 cm	140x120 cm	140x120 cm	80-120 cm	Terylen polyester, viskos, polyuretan, terylen, poly-propylen	Blå/vit	Rutigt
PM-1653	Alpha Draw Sheet 4-way Inco wings 90x185 cm	90x185 cm	90x85 cm	80-140 cm	Terylen polyester, viskos, polyuretan, terylen,	Blå/vit	Rutigt
PM-1653H	Alpha Draw Sheet 4-way Handles Inco wings 90x185cm	90x185 cm	90x85 cm	80-140 cm	Terylen polyester, viskos, polyuretan, terylen, poly-propylen	Blå/vit	Rutigt
PM-1654	Alpha Draw Sheet 4-way Inco wings 140x220cm	140x220 cm	140x120 cm	80-140 cm	Terylen polyester, viskos, polyuretan, terylen,	Blå/vit	Rutigt
PM-1654H	Alpha Draw Sheet 4-way Handles Inco wings 140x220cm	140x220 cm	140x120 cm	80-140 cm	Terylen polyester, viskos, polyuretan, terylen, poly-propylen	Blå/vit	Rutigt
PM-1688H	Alpha Draw Sheet 4-way Handles 200x300 cm	200x300 cm	200x200 cm	213 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen, poly-propylen	Blå/vit	Rutigt

Örngott

Artikel-nummer	Produktnamn	Mått - produkt (längd x bredd)	Mått - glidyta (längd x bredd)	Material	Färg	Mönster
PM-1680	Alpha Pillowcase 60x70 cm	60x70 cm	60x70 cm	Bomull/terylen (C/T 55/45%), terylen	Blå/vit	Randigt

Kitt: Alpha Base Sheet 2-way + Alpha Draw Sheet

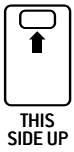
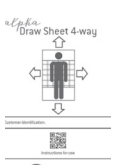
Artikelnum-mer	Kit (Draglakan + Baslakan)	Passar sängbredd
PM-1610	PM-1663+PM-1631	105-140 cm
PM-1615	PM-1664+PM-1636	105-140 cm
PM-1620	PM-1666+PM-1636	105-140 cm
PM-1628	PM-1634+PM-1657	80-90 cm
PM-1628-N	PM-1634-N+PM-1657	80-90 cm
PM-1630	PM-1629+PM-1631	80-90 cm
PM-1630-N	PM-1629-N+PM-1631	80-90 cm
PM-1635	PM-1634+PM-1636	80-90 cm
PM-1635-N	PM-1634-N+PM-1636	80-90 cm
PM-1638	PM-1634+PM-1637	80-90 cm
PM-1640	PM-1639+PM-1636	80-90 cm
PM-1640-N	PM-1639-N+PM-1636	80-90 cm
PM-1642	PM-1641+PM-1636	80-90 cm
PM-1643	PM-1639+PM-1637	80-90 cm
PM-1644	PM-1641+PM-1637	80-90 cm
PM-1645	PM-1641+PM-1647	80-90 cm
PM-1646	PM-1641+PM-1657	80-90 cm
PM-1650	PM-1669+PM-1636	150-180 cm
PM-1652	PM-1668+PM-1636	150-180 cm
PM-1655	PM-1651+PM-1637	105 cm
PM-1656	PM-1651+PM-1657	105 cm
PM-1658	PM-1634+PM-1649	80-90 cm
PM-1665	PM-1669+PM-1647	120 cm
PM-1679	PM-1639+PM-1687	80-90 cm
PM-1679-N	PM-1639-N+PM-1687	80-90 cm
PM-1683	PM-1639+PM-1647	80-90 cm
PM-1684	PM-1622+PM-1687	105 cm
PM-1685	PM-1621+PM-1657	105 cm
PM-1686	PM-1622+PM-1647	105 cm
PM-1689	PM-1621+PM-1637	105 cm
PM-1690	PM-1669+PM-1687	120-180 cm
PM-1692	PM-1667+PM-1631	150-180 cm
PM-1693	PM-1668+PM-1657	120-180 cm
PM-1694	PM-1668+PM-1637	120-180 cm
PM-1695	PM-1616+PM-1631	105 cm
PM-1696	PM-1621+PM-1636	105 cm
PM-1697	PM-1622+PM-1636	105 cm
PM-1698	PM-1639+PM-1637	80-90 cm
PM-1699	PM-1639+PM-1649	80-90 cm

Notes:

- *Max brukarvikt är < 200 kg för varje lakan.*
- *Måttavvikelser kan förekomma, tolerans ± 1 cm. Krympning vid tvätt är ± 5%.*

Produktmärkning

Varje lakan har tre etiketter:

Etiketter på produkter	Illustration
Etikett 1: Placering av produkten mot huvudända	
Etikett 2A: Alpha Base Sheet 2-way Förflyttning i sidled/vändning i säng	
Etikett 2B: Alpha Draw Sheet, 2-way Förflyttning i sidled/vändning i säng	
Etikett 2C: Alpha Draw Sheet 4-way Förflyttning I sidled/högre upp och vändning I säng	

Obs: Sängen visas alltid i vertikalt läge på etikettens illustration.

Etikett 3 innehåller följande information:



	80°C tvätt
	Bleks ej
	Torka på låg temperatur (45° - 50°C)
	Stryk på låg temperatur (<110°C)
	Ingen kemtvätt
	Latexfri
	Använd ej mjukgöringsmedel
	Läs användarmanualen
	Företagets logga
	GS1-128 streck kod
	Unik Produkt Kod, UPC streck kod

	Maximal brukarvikt
	Tillverkare
	Identifikationskod
	CE-märke
	Artikelnummer
	Visuell inspektion
	MD märke
	Serienummer
	Tillverkningsland, förkortad landskod
UPC	Unik produktkod för Nord Amerika

Alpha Sliding Sheets

Användning

Allmänt: Förflyttningar ska alltid utföras på ett ergonomiskt sätt.

Alpha Base Sheet 2-way

Placera glidlakanet Base Sheet 2-way på madrassen som ett vanligt lakan, med alla etiketter mot huvudänden. Glidytan ska placeras centrerat under de största friktionspunkterna, t.ex. axlar och höfter.

Säkerställ att antiglidytorna (blå/vitt tyg) är jämnt placerade på båda sidor av madrassen. Dessa ytor förhindrar att klienten glider ur sängen.



Alpha Base Sheet 2-way
100 cm längd



Alpha Base Sheet 2-way
140 cm längd



Alpha Base Base Sheet 2-way
200 cm längd

Alpha Base Sheet 2-way – formsytt

- Sätt fast glidlakanet Base Sheet 2-way – formsytt på madrassen med hjälp av resårbandet.
- Glidytan ska vara uppåt och etiketten “this side up” ska vara synlig mot huvudänden.
- Hörnöppningarna kan användas för att dra igenom slangar till luftburen antidecubitusmadrass.



Alpha Draw Sheet 2-way

Alpha Draw Sheet 2-way och 4-way

Placera Draw Sheet 2-way alternativt Draw Sheet 4-way direkt ovanpå Base Sheet 2-way.

Den mönstrade sidan på draglakanet ska vara vänd uppåt.



Alpha Draw Sheet 4-way

Vändning med Alpha Draw Sheet 2-way och 4-way

- Greppa draglakanet/gliddraglakanet vid axel- och höftnivå.
- Rulla tyget i händerna för att förbättra greppet.
- Håll handlederna raka och använd kroppstyngden genom att luta dig bakåt.
- Vändningen kan utföras av en eller två vårdgivare.
- Detta kräver samarbete:
- Den ena vårdgivaren drar draglakanet/gliddraglakanet som ovan.
- Den andra trycker nedåt i draglakanet/gliddraglakanet mot madrassen på motsatt sida nära axel och höft.
- Brukaren vänds.
- Draglakanet/gliddraglakanet ska alltid vikas in under madrassen på båda sidor för att förhindra glidning.
- Släta ut draglakanet/gliddraglakanet innan du stoppar in dem för att minska risken för tryck.

Varje gång du använder ett gliddraglakan Draw 4-way ska sänggrindarna alltid vara uppfällda efter användning!



Alpha Draw Sheet 2-way



Alpha Draw Sheet 4-way

Högre upp i sängen med Alpha Draw Sheet 4-way

- För sängen till ett horisontellt läge.
- Greppa gliddraglakanet Draw Sheet 4-way på båda sidor nära axlarna.
- Stå i gångställning och ta ett steg bakåt.
- För att förhindra att användaren glider ned, vik en del av gliddraglakanet Draw Sheet 4-way dubbelt under brukarens säte.

Sätta upp brukaren i sängen med Alpha Draw Sheet 4-way

- Vik gliddraglakanet Draw Sheet 4-way under brukarens säte och vik in det under madrassen på båda sidor. Detta förhindrar att brukaren glider ned när huvudändan höjs.
- När brukaren sitter i rätt position, vik in gliddraglakanet Draw Sheet 4-way under madrassen. Produkten fungerar då som en friktionsyta.

Vändning med hjälp av lyft och Alpha Draw Sheet 4-way med handtag

- Välj två handtag som ligger nära friktionspunkterna (axel och höft) på ena sidan och fäst dem i lyftbygelns krokar.
- Förbered brukaren genom att placera kroppen i utgångsläge för vändning.
- Börja vändningen genom att höja bygeln långsamt i små steg, med regelbundna pauser för att göra nödvändiga justeringar. Exempel: flytta brukaren närmare sängens mitt för att skapa mer utrymme för vändning.
- När vändningen är klar, lossa handtagen från lyftbygeln.



Alpha Draw Sheet 4-way Handles



Fäst Alpha Draw Sheet 4-way Handles i lyftbygel

Hygienaktiviteter med hjälp av lyft och Alpha Draw Sheet 4-way

Vik in den nedre kanten av gliddraglakanet Alpha Draw Sheet 4-way så att det viks dubbelt. Brukarens underkropp blir då åtkomlig.

Lyftbygeln kan fortsätta vara fäst vid handtagen för att stötta brukaren i sidoläge.

Bukläge med Alpha Draw Sheet 4-way med handtag

Procedur

1. **Startpositionering**

   Om brukaren är kopplad till ventilator eller annan livsuppehållande utrustning, vänd personen mot utrustningen.

   Placera brukaren arm på vändsidan under höften.

   Vid behov, placera 2–3 kuddar eller positioneringskuddar ovanpå brukaren.

2. **Förbered gliddraglakan Draw Sheet 4-way Handles(B)**

   Placera ett andra gliddraglakan Draw Sheet 4-way Handles (B) ovanpå kuddarna, glidytan uppåt.

   Vik cirka 20 cm av gliddraglakan Draw Sheet 4-way Handles (B) bort från brukarens huvud.

   Täck brukaren ordentligt genom att vika in gliddraglakan Draw Sheet 4-way Handles (B) runt kroppen så att det bildar en ”kokong”.

3. **Förbered för vändning**

   Flytta brukaren något i sidled för att förbereda rotation.

   Vik gliddraglakan Draw sheet 4-way Handles (A) bort från huvudet så att satin ligger mot satin.

   Fördela roller:

   En vårdgivare stabiliserar och stöttar huvudet.

   En vårdgivare på varje sida av sängen hjälper till med vändningen.

4. **Vänd brukaren**

   Fäst handtagen på gliddraglakan Draw Sheet 4-way Handles (A) i bygelns krokar.

   Vänd långsamt brukaren till nästan 90° (sidoläge).

   Putta och dra varsamt i gliddraglakan Draw Sheet 4-way Handles (A) för att placera brukaren något ur mittlinjen.

   När brukaren ligger i sidoläge:

   En vårdgivare viker in gliddraglakan Draw Sheet 4-way Handles (A) under brukaren för att lätt kunna ta bort det senare.

   Samma vårdgivare stöttar axeln.

5. **Förflytta till magläge**

   Fortsätt vändningen tills brukarn är helt i magläge.

   Sänk lyftbygeln.

   Ta bort handtagen från krokarna och avlägsna gliddraglakan Draw Sheet 4-way Handles (A).

   Vik ut gliddraglakan Draw Sheet 4-way Handles (B) under brukarens huvud.

   Justera brukarens position så att denne ligger centrerat i sängen.

   Säkerställ korrekt kroppslinje och komfort.

   Höj sänggrindarna när brukaren lämnas.

   Återgång till ryggläge

   För att återgå till ryggläge, följ samma steg i omvänd ordning.

Skötselinstruktioner

Kontroll av slitage

Kontrollera produkten regelbundet för slitage. Inspektera tyg, sömmar och handtag.

Använd inte skadade produkter.

Förflyttningsprodukter åldras naturligt. Regelbunden kontroll är nödvändig för att säkerställa funktionalitet.

Rengöring

Human Care-lakan är avsedda för en patient i taget.

För att undvika infektioner och smittspridning är det viktigt att rengöra lakanen ordentligt.

Alla lakan kan maskintvättas i 80°C och hängtorkas eller torktumlas på låg temperatur (45–50°C).

Använd milda tvättmedel.

Lakan ska alltid rengöras efter användning i våta situationer.

Produkten kan torkas av med 70 % desinfektionslösning.

Använd inte blekmedel, sköljmedel eller andra medel som kan försämra glidfunktionen.

Följ alltid skötselinstruktionerna på etiketten och i bruksanvisningen.

Kontrollera alltid produktetiketten före tvätt.

Förvaring och transport

Förvara och transportera produkten inom temperatursintervallet –30°C till +40°C.

Produkten ska skyddas från UV-ljus/soljus.

Periodisk inspektion

Kontrollera funktionalitet och att materialet håller för belastning, särskilt för modeller med handtag.

De släta ytorna minskar friktion vid positionering – kontrollera detta regelbundet. Detta kan ske genom att jämföra en produkt med en ny produkt.

Test:

1. Placera produkten på en hård yta.
2. Dra händerna över ytan med tryck.

Resultat:

- Låg friktion: lätt glid – korrekt funktion.
- Hög friktion: inget glid – produkten bör tas ur bruk.

Produktlivslängd

Förväntad livslängd är 1–2 år, beroende på användning, tvättprocess och belastning.

Om etiketten inte längre är läsbar ska produkten kasseras.

Garantin gäller inte vid slitage, felaktig användning eller felaktig rengöring.

Garanti och support

Vid behov av support eller information, kontakta Human Care eller din distributör: www.humancaregroup.com

Återvinning

När produkten nått slutet av sin livslängd ska den kasseras enligt lokala regler, särskilt för separat insamling av textilier.

Korrekt avfallshantering minskar negativa effekter på miljö och hälsa.

Alpha Sliding Sheets

HUMAN CARE SWEDEN (HQ)
Stambanegatan 17
117 60 Stockholm
Phone: +46 8 665 35 00
Email: info.se@humancaregroup.com

HUMAN CARE CANADA
10-155 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7K1
Phone: +1 613 723 6734
Email: info.ca@humancaregroup.com

HUMAN CARE UNITED STATES
8006 Cameron Road, Suite K
Austin, TX 78754 USA
Phone: +1 512 476 7199
Email: info.us@humancaregroup.com

HUMAN CARE NEDERLAND
Elspeterweg 124
8076 PA Vierhouten
Phone: +31 577 412 171
Email: info.nl@humancaregroup.com

www.humancaregroup.com

98041, Rev2, Alpha Sliding Sheets, ML, User manual, Sep26

CE MD

HUMAN CARE
Your Life. Your Way.